ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

Listening Comprehension Transcript: Task 1

קריין: שלום תלמידים. המבחן באנגלית מתחיל בשתי משימות בהבנת הנשמע.

משימה מספר אחת.

אתם עומדים לשמוע שיחה בין יוסי ובין דן.

עיינו בשאלות של משימה מספר אחת, לפני שתשמעו את השיחה ביניהם.

עכשיו הקשיבו לשיחה. אתם תשמעו את השיחה פעמיים.

Yossi: Can I help you please? Oh, Dan, hi.

Dan: Yossi? Hi!!! How are you? What are you doing here?

Yossi: I work here at the farmer's food market with my grandparents. This is our vegetable

stand. I come here every Sunday during the summer vacation to help them. What are

you doing here?

Dan: I'm here with my dad. We came to buy some vegetables.

Yossi: I'm glad you came to **our** vegetable stand. All the vegetables are from my

grandparents' farm. On Sundays we come to the farmer's food market to sell the

vegetables that they grow.

Dan: Do you also help your grandparents on the farm?

Yossi: Yes, I spend the summer vacation helping them. Next year is the "Shmitah" year and I

will help my grandfather get ready for it.

Dan: What is it like on the farm? What do you do there?

Yossi: It's very beautiful and quiet. I wake up at 5:00 in the morning pray "shaharit" and

work in the fields. I pick vegetables, and sometimes I ride on the tractor with my

grandfather.

Dan: Wow! You wake up so early to work in the fields!!!

Yossi: Yeah, I really enjoy it. We have many kinds of vegetables on the farm, we have

onions, potatoes and carrots; but we really **love** growing tomatoes. We grow three different kinds. Did you know that there are more than seven thousand types of

tomatoes in the world? There is even one called the Green Zebra!

Dan: The Green Zebra? What a funny name for a tomato!

Yossi: Yes, it has stripes just like a zebra. It's one of the three kinds of tomatoes we grow.

My grandparents also love cooking with tomatoes. My grandmother is a wonderful cook and she taught me how to use the vegetables from the farm to make delicious

food.

Dan: What kind of food do you make?

Yossi: We make pasta dishes, soups, and we also bake cakes together.

Dan: Let me guess – tomato cakes?

Yossi: No! Carrot cakes!

Dan: Oh! There's my dad, I have to go. Bye Yossi, it was good to see you.

Yossi: Bye Dan, see you in school! Have a great summer vacation!

קריין: עכשיו ענו באנגלית על השאלות לפי השיחה ששמעתם.

הקשיבו לשיחה פעם נוספת. זו הזדמנות טובה לבדוק את התשובות שלכם.

בדקו את התשובות שלכם.

עברו למשימה מספר שתיים.



ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST - 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

Listening Comprehension Transcript: Task 2

קריין: משימה מספר שתיים.

נתן כהן מראיין את ד"ר בני לוי.

לפני שתשמעו את הראיון, עיינו בשאלות של משימה מספר שתיים.

קריין: עכשיו הקשיבו לראיון. הראיון יושמע פעמיים.

Interviewer: Good morning, I'm Natan Cohen and today we are going to talk to

Dr. Benny Levy from Australia. Dr. Levy works on a flying ambulance. Let's

find out about it.

Dr. Levy, please tell us, what is a flying ambulance? Is it the same as a

regular ambulance?

Dr. Levy: No, the flying ambulance is a small airplane but it has the same equipment

that a regular ambulance has. The doctors who work on this special

ambulance are called "The Flying Doctors".

Interviewer: Wow! "Flying Doctors" on flying ambulances. How unusual! Why do you

need flying ambulances in Australia?

Dr. Levy: Australia is very, very big. There are many people who live on farms or

in small towns very far away from a big city and there are no hospitals nearby. When people in these faraway places have accidents or get really sick they need help quickly. These people live so far away from a hospital that it could take them a long time to get there by car. So we go to get

them and fly them to the hospital quickly.

Interviewer: How do people contact the "Flying Doctors" when they need them?

Dr. Levy: We have a special telephone number that people call when they need us.

> When we get a call, we send a regular ambulance to where that person is. That ambulance takes the person to the nearest airport where the flying

ambulance is waiting.

The idea is to bring the person to a hospital as quickly as possible. On the way, the doctors on the airplane do everything they can to help the person

in need. Our doctors save lives in the sky all the time!

Interviewer: Can you share an interesting story with us?

Sure. Just last week we had a call from a father who lives very far from Dr. Levy:

> a hospital. The father and his son were riding their horses together. Suddenly, the boy screamed. The father turned around and saw that his son, Ariel, fell off the horse. His leg hurt him very much and he couldn't move it. Their home is about six hours away from a hospital, so he called the flying ambulance to get help. The boy was in the flying ambulance very

quickly, on his way to the nearest hospital.

Interviewer: How did the doctors on the flying ambulance help Ariel?

Dr. Levy: I was one of the doctors on the airplane that day. I put his leg up on a

> special pillow with ice, and kept his leg from moving. I also gave Ariel something to stop the pain. I am happy to say that Ariel's leg is going to be

Interviewer: That's wonderful. Thank you, Dr. Levy, for telling us about the flying

ambulance, a very special ambulance in Australia.

קריין: עכשיו עַנו באנגלית על השאלות על פי הראיון שֵּשְׁמֵעְתָם.

קריין: הַקשיבו לראיון פעם נוספת. זוֹ הזדמנות טובה לבדוק את התשובות שלכם.

קריין: עכשיו בדקו את התשובות שלכם.

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

Use of punctuation in the Scoring Key

;	Separates complete, acceptable answers
()	An optional addition that is part of an acceptable answer
/	Separates acceptable words within an answer

TASK 1: Access to Information from Spoken Texts (AIST)

Task Item #	Item Type	Scoring Key	Possible Values
1	MC	2 = (c) at the food market	0,2
		0 = other	
2	OP	2 = Sunday; week	0,2
		0 = other	
3	CL	2 = the pupil chose the two following answers:	0–2
		He buys vegetables.	
		✓ He rides a tractor.	
		He works with dan.	
		✓ He picks vegetables.	
		He sells pasta and soup.	
		1 = the pupil chose two answers and only one answer is correct; the pupil chose only one correct answer.	
		0 = other; the pupil chose three or more answers (even though one or more answers are correct).	
4	OP	2 = tomato; vegetable	0,2
		0 = other	
5	MC	2 = (a) love to cook	0,2
		0 = other	

מדינת ישראל

המזכירות הפדגוגית

משרד החינוך

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

TASK 2: Access to Information from Spoken Texts (AIST)

Task Item #	Item Type	Scoring Key	Possible Values
6	MC	2 = (b) to tell about the flying ambulance	0,2
		0 = other	
7	MC	2 = (a) They are airplanes.	0,2
		0 = other	
8	MC	2 = (d) Many people in Australia live far away from hospitals.	0,2
		0 = other	
9	MC	2 = (c) why people need flying ambulances	0,2
		0 = other	
10	MC	2 = (b) He took care of his broken leg.	0,2
		0 = other	

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

TASK 3: Access to Information from Written Texts (AIWT)

Task Item #	Item Type	Scoring Key	Possible Values
11	CL	4 = The pupil chose the following two questions:	0,2,4
		✓ When is the course?	
		How much does the course cost?	
		Who is teaching the course?	
		How long is the course?	
		✓ What can you learn in the course?	
		2 = The pupil chose two questions and only one question is correct; The pupil chose only one correct question.	
		0 = The pupil chose three or more questions; other	
12	MC	2 = (c) have a big dinner	0,2
		0 = other	
13	MC	2 = (d) to show that the course is good	0,2
		0 = other	
14	OP	3 = call; 078-975-3216; go to the school; ask someone who took the course	0,3
		0 = other	

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

TASK 3: Access to Information from Written Texts (AIWT)

Task Item #	Item Type		Scoring Key	Possible Values
15	OP	3 =	The pupil marked Yes/No and the explanation matched what was marked, and was reasonable and mentioned something from the text. (l.e. cooking, food, kitchen) Examples: Yes, because food is a big part of life; No, the kitchen is dangerous.	0,3
			OR	
			The pupil did not mark Yes/No but integrated a positive/ negative answer in the explanation. Examples: I think learning to cook is important; I don't think little girls should cook.	
		0 =	The pupil marked Yes/No and did not write an explanation.	
			OR	
			The pupil marked Yes/No, but the explanation did not match what was marked.	
			OR	
			The explanation was too general and did not include any information from the text.	
			OR	
			The pupil did not mark Yes/No and did not integrate a positive/negative answer. Examples: It is a cooking course; It is in the	
		_	afternoon.	_
16	MC	2 =	(a) an ad	0,2
		0 =	other	

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

TASK 4: Access	to Information	from Written	Texts (AIWT)
IADIX 4. ALLESS	w muumauum	TI OIII AA I IIIGII	ICALS (AIVVI)

Task Item #	Item Type		Scoring Key			Possible Values
17	MC	3 =	(c) was reading			0,3
		0 =	other			
18	MC	3 =	(d) a way for blind people to read			0,3
		0 =	other			
19	CL			True	False	0–3
		a.	David and Rami are neighbors.	✓		
		b.	David can read Braille.	✓		
		C.	David was born in 1824.		✓	
		d.	David developed Braille.		✓	
		3 =	four correct answers			
		2 =	three correct answers			
		1 =	two correct answers			
		0 =	other			
20	MC	3 =	(c) He found information in an ency	yclopedia.		0,3
		0 =	other			
21	OP	3 =	Any answer that shows that the pur David and Louis Braille are both be Examples: They can't see; They a	lind.	ands that	0,3
		0 =	other			
22	OP	4 =	Any answer that shows that the pur Braille is used at bus stops. Examples: Braille is used; There is		ands that	0,4
		0 =	other			
23	MC	3 =	(a) who Louis Braille was			0,3
		0 =	other			
24	MC	3 =	(d) do more without help from other	ers		0,3
		0 =	other			

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

TASK 5: Written Presentation (WP)			
Task Item #	Item Type	Scoring Key	Possible Values
25CA Communicative Ability	OP	See instructions below.	0–6
25VO Vocabulary	OP	See instructions below.	0–3
25AC Accuracy	OP	See instructions below.	0–9
25LE Length	OP	See instructions below.	0–2

Assess the pupil's writing according to the rating scales below. Grades are given for *Communicative Ability* (0–6), *Vocabulary* (0–3), *Accuracy* (0–9), and *Length* (0–2) for the entire task.

Note 1: The intermediate levels are for levels of writing that fall between the detailed descriptions in *Communicative Ability* and *Accuracy*.

Note 2: If the content isn't relevant, give 0 for all criteria.

Communicative Ability	
All information is relevant to the topic	6
Message is clear and easy to follow	
	5
Information is relevant to the topic, but limited	4
Message is partially clear and organized	
	3
Information is limited and/or mostly irrelevant to the topic	2
Message is difficult to follow	
	1
Does not write in English	0
Only copies instructions	

ראמ"ה הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzay, 2014

Vocabulary	
Vocabulary is varied and appropriate	3
Vocabulary is appropriate	2
Vocabulary is limited	1
Writes isolated words	0
Only copies instructions	

Accuracy	
Correct simple sentence structure (subject, verb and correct word order)	9
Mostly correct use of compound or more complex sentences if attempted	
Mostly correct subject–verb agreement, tense, pronouns, articles, and prepositions	
Mostly correct spelling, punctuation, and capitalization	
	7–8
Partially correct simple sentence structure (subject, verb and correct word order)	6
Errors in complex sentences if attempted	
Some errors of subject–verb agreement, tense, pronouns, articles, and prepositions	
Occasional errors in spelling, punctuation, and capitalization	
	4–5
Mostly incorrect simple sentence structure (subject, verb and correct word order)	3
Many errors of subject-verb agreement, tense, pronouns, articles, and prepositions	
Many errors in spelling, punctuation, and capitalization	
	1–2
Not enough language to assess accuracy	0
Does not write in English	
Writes isolated words	
Only copies instructions	

מדינת ישראל

המזכירות הפדגוגית

משרד החינוך

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzay, 2014

Length		
•	Writes at least 60 words	2
•	Writes 50–59 words	1
•	Writes 49 words or less	0
•	Only copies instructions	

ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך

SCORING KEY FOR THE ENGLISH TEST – 8th Grade, Version C Meitzav, 2014

TASK 6: Access to Information from Written Texts (AIWT)

Task Item #	Item Type	Scoring Key	Possible Values
26	MC	3 = (a) Because he didn't have a family.	0,3
		0 = other	
27	OP	 3 = Any answer referring to the king sending a letter and/or a seed to the children. Examples: He saw the king's letter; He sent a letter and a seed to all the children; The king sent messages to all the kids. 0 = other 	0,3
28	OP	 4 = Any answer that shows that the pupil understands that Ping's pot was empty. Examples: Because his pot was empty; because Ping didn't have a plant in his pot; because the pot didn't grow. 0 = other 	0,4
29	MC	3 = (b) he thought he didn't succeed 0 = other	0,3
30	MC	3 = (a) the king cooked it 0 = other	0,3
31	MC	3 = (c) You should tell the truth. 0 = other	0,3